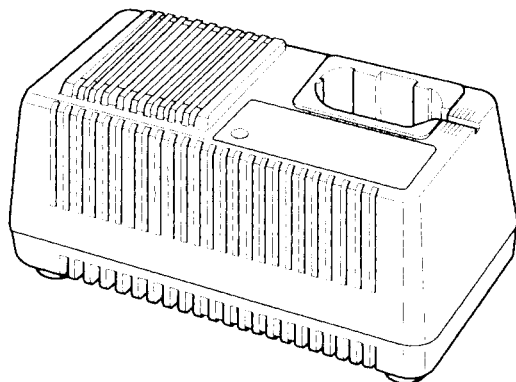


# HITACHI

MODEL  
MODÈLE  
MODELO

**UC 14YF**

BATTERY CHARGER  
CHARGEUR DE BATTERIE  
CARGADOR DE BATERIAS



## INSTRUCTION MANUAL AND SAFETY INSTRUCTIONS

### **WARNING**

Improper and unsafe use of this battery charger can result in death or serious bodily injury!

This manual contains important information about product safety. Please read and understand this manual before operating the battery charger. Please keep this manual available for others before they use the battery charger.

## MODE D'EMPLOI ET INSTRUCTIONS DE SECURITE

### **AVERTISSEMENT**

Une utilisation incorrecte et dangereuse de cet chargeur de batterie peut entraîner la mort ou de sérieuses blessures corporelles!

Ce mode d'emploi contient d'importantes informations à propos de la sécurité de ce produit. Prière de lire et de comprendre ce mode d'emploi avant d'utiliser le chargeur de batterie. Garder ce mode d'emploi à la disponibilité des autres utilisateurs avant qu'ils utilisent le chargeur de batterie.

## MANUAL DE INSTRUCCIONES E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

### **ADVERTENCIA**

¡La utilización inapropiada e insegura de este cargador de baterías puede resultar en lesiones serias o en la muerte!

Este manual contiene información importante sobre la seguridad del producto. Lea y comprenda este manual antes de utilizar este cargador de baterías. Guarde este manual para que puedan leerlo otras personas antes de que utilicen este cargador de baterías.

## CONTENTS

English

	Page		Page
IMPORTANT INFORMATION .....	3	<b>OPERATION AND MAINTENANCE</b>	
MEANINGS OF SIGNAL WORDS .....	3	MODEL .....	7
<b>SAFETY</b>		NAME OF PARTS .....	7
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS		SPECIFICATIONS .....	7
FOR BATTERY CHARGER .....	4	APPLICATIONS .....	8
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS		CHARGING METHOD .....	8
FOR USE OF THE BATTERY AND		BEFORE USE .....	10
BATTERY CHARGER .....	5	MAINTENANCE AND INSPECTION .....	11
DISPOSAL OF THE EXHAUSTED BATTERY ....	6	STORAGE .....	11
		SERVICE AND REPAIRS .....	11
		PARTS LIST .....	30

## TABLE DES MATIERES

Français

	Page		Page
INFORMATIONS IMPORTANTES .....	12	<b>UTILISATION ET ENTRETIEN</b>	
SIGNIFICATION DES MOTS D'AVERTISSEMENT ....	12	MODÈLE .....	16
<b>SECURITE</b>		NOM DES PARTIES .....	16
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES		SPECIFICATIONS .....	16
POUR L'UTILISATION DU CHARGEUR		UTILISATIONS .....	17
DE BATTERIE .....	13	MÉTHODE DE RECHARGE .....	17
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES		AVANT L'UTILISATION .....	19
POUR L'UTILISATION DE LA BATTERIE		ENTRETIEN ET INSPECTION .....	20
ET DU CHARGEUR DE BATTERIE .....	14	RANGEMENT .....	20
MISE AU REBUT D'UNE BATTERIE USÉE ....	15	SERVICE APRES-VENTE ET REPARATIONS ....	20
		LISTE DES PIÈCES .....	30

## ÍNDICE

Español

	Página		Página
INFORMACIÓN IMPORTANTE .....	21	<b>OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO</b>	
SIGNIFICADO DE LAS PALABRAS		MODELO .....	25
DE SEÑALIZACIÓN .....	21	NOMENCLATURA .....	25
<b>SEGURIDAD</b>		ESPECIFICACIONES .....	25
INSTRUCCIONES IMPORTANTES		APLICACIONES .....	26
DE SEGURIDAD PARA EL CARGADOR		MÉTODO DE CARGA .....	26
DE BATERÍAS .....	22	ANTES DE LA UTILIZACIÓN .....	28
INSTRUCCIONES IMPORTANTES		MANTENIMIENTO E INSPECCIÓN .....	29
DE SEGURIDAD PARA LA BATERÍA		ALMACENAMIENTO .....	29
Y EL CARGADOR DE BATERÍAS .....	23	SERVICIO Y REPARACIONES .....	29
ELIMINACIÓN LAS BATERÍAS AGOTADAS..	24	LISTA DE PIEZAS .....	30

---

## **IMPORTANT INFORMATION**

---

Read and understand all of the operating instructions, safety precautions and warnings in the Instruction Manual before operating or maintaining this battery charger.

Most accidents that result from battery charger operation and maintenance are caused by the failure to observe basic safety rules or precautions. An accident can often be avoided by recognizing a potentially hazardous situation before it occurs, and by observing appropriate safety procedures.

Basic safety precautions are outlined in the "SAFETY" section of this Instruction Manual and in the sections which contain the operation and maintenance instructions.

Hazards that must be avoided to prevent bodily injury or machine damage are identified by WARNINGS on the battery charger and in this Instruction Manual.

Never use this battery charger in a manner that has not been specifically recommended by HITACHI, unless you first confirm that the planned use will be safe for you and others.

---

## **MEANINGS OF SIGNAL WORDS**

---

**WARNING** indicates a potentially hazardous situations which, if ignored, could result in serious personal injury.

**CAUTION** indicates a hazardous situations which, if ignored, could result in moderate personal injury, or could cause machine damage.

**NOTE** emphasizes essential information.

# SAFETY

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERY CHARGER

**⚠ WARNING:** Death or serious bodily injury could result from improper or unsafe use of battery chargers. To avoid these risks, follow these basic safety instructions:

### READ ALL INSTRUCTIONS

1. This manual contains important safety and operating instructions for battery charger Model UC 14YF.
2. Before using battery charger, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
3. To reduce risk of injury, charge HITACHI rechargeable battery type EB7, EB9, EB12, EB14 series. Other type of batteries may burst causing personal injury and damage.
4. Do not expose battery charger to rain or snow.
5. Use of an attachment not recommended or sold by the battery charger manufacturer may result in a risk of fire, electric shock, or injury to persons.
6. To reduce risk of damage to electric plug and cord, pull by plug when disconnecting battery charger.
7. Make sure cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.
8. An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of improper extension cord could result in a risk of fire and electric shock.

If extension cord must be used make sure:

- a. That blades of extension cord are the same number, size, and shape as those of plug on battery charger:
- b. That extension cord is properly wired and in good electrical condition; and
- c. That wire size is large enough for AC ampere rating of battery charger as specified in Table 1.

Table 1  
RECOMMENDED MINIMUM AWG SIZE FOR  
EXTENSION CORDS FOR BATTERY CHARGERS

AC Input Rating Amperes*		AWG Size of Cord			
Equal to or greater than	but less than	Length of Cord, Feet (Meter)			
		25 (7.5)	50 (15)	100 (30)	150 (45)
0	2	18	18	18	16
2	3	18	18	16	14
3	4	18	18	16	14

- \* If the input rating of a battery charger is given in watts rather than in amperes, the corresponding ampere rating is to be determined by dividing the wattage rating by the voltage rating—for example:

$$\frac{1250\text{watts}}{125\text{ volts}} = 10\text{ amperes}$$

9. Do not operate battery charger with damaged cord or plug—replace them immediately.
10. Do not operate battery charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way; take it to a qualified serviceman.
11. Do not disassemble battery charger; take it to a qualified serviceman when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock or fire.
12. To reduce risk of electric shock, unplug charger from receptacle before attempting any maintenance or cleaning. Removing the battery will not reduce this risk.
13. This battery charger might be attached to HITACHI battery operated tools as a standard accessory. In this case, please confirm Instruction Manual of the HITACHI battery operated tools before using the battery charger.

---


## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE OF THE BATTERY AND BATTERY CHARGER

---

You must charge the battery before you can use the power tool. Before using the model UC 14YF battery charger, be sure to read all instructions and cautionary statements on it, the battery and in this manual.

**REMEMBER: USE ONLY HITACHI BATTERY TYPES EB7 SERIES, EB9 SERIES, EB12 SERIES, EB14 SERIES. OTHER TYPES OF BATTERIES MAY BURST AND CAUSE INJURY!**

Follow these instructions to avoid the risk of injury:

 **WARNING: Improper use of the battery or battery charger can lead to serious injury. To avoid these injuries:**

1. **NEVER** disassemble the battery.
2. **NEVER** incinerate the battery, even if it is damaged or is completely worn out. The battery can explode in a fire.
3. **NEVER** short-circuit the battery.
4. **NEVER** insert any objects into the battery charger's air vents. Electric shock or damage to the battery charger may result.
5. **NEVER** charge outdoors. Keep the battery away from direct sunlight and use only where there is low humidity and good ventilation.
6. **NEVER** charge when the temperature is below 32°F (0°C) or above 104°F (40°C).
7. **NEVER** connect two battery chargers together.
8. **NEVER** insert foreign objects into the hole for the battery or the battery charger.
9. **NEVER** use a booster transformer when charging.
10. **NEVER** use an engine generator or DC power to charge.
11. **NEVER** store the battery or battery charger in places where the temperature may reach or exceed 104°F (40°C).

12. **ALWAYS** operate charger on standard household electrical power (120 volts). Using the charger on any other voltage may overheat and damage the charger.
13. **ALWAYS** wait at least 15 minutes between charges to avoid overheating the charger.
14. **ALWAYS** disconnect the power cord from its receptacle when the charger is not in use.

---

## **DISPOSAL OF THE EXHAUSTED BATTERY**

---

**⚠ WARNING:** Do not dispose of the exhausted battery. The battery must explode if it is incinerated. The product that you have purchased contains a rechargeable battery. The battery is recyclable. At the end of its useful life, under various state and local laws, it may be illegal to dispose of this battery into the municipal waste stream. Check with your local solid waste officials for details in your area for recycling options or proper disposal.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS  
AND  
MAKE THEM AVAILABLE TO  
OTHER USERS  
OF BATTERY CHARGER!**

# OPERATION AND MAINTENANCE

**NOTE:** The information contained in this Instruction Manual is designed to assist you in the safe operation and maintenance of the battery charger.

## MODEL

UC 14YF

## NAME OF PARTS

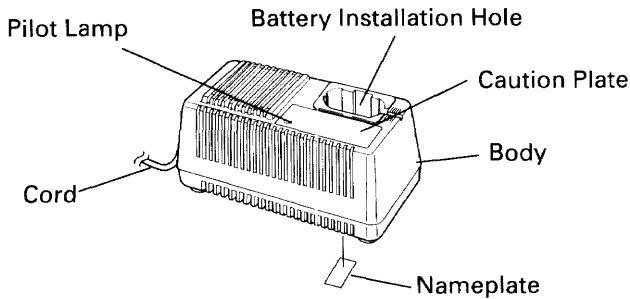


Fig. 1

## SPECIFICATIONS

Input power source	Single phase: AC120V 60Hz
Charging time	Approx. 45 minutes ..... EB7, EB9, EB12 Approx. 60 minutes ..... EB9B, EB12B, EB14B
Charger	Charging voltage ..... DC 7.2-14.4V Charging current ..... DC 1.9A
Weight	2.9 lbs (1.3kg)

## APPLICATIONS

For charging the HITACHI batteries types EB7, EB9, EB12 and EB14 series.

## CHARGING METHOD

**NOTE:** Before plugging into the receptacle, make sure the following points.

- The power source voltage is stated on the nameplate.
- The cord is not damaged.

**⚠ WARNING:** Do not charge at voltage higher than indicated on the nameplate. If charged at voltage higher than indicated on the nameplate, the charger will burn up.

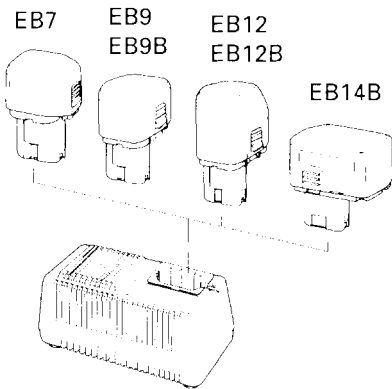


Fig. 2

1. Insert the plug of battery charger into the receptacle.  
When the plug of battery charger has been inserted into the receptacle, pilot lamp will blink in red. (At 1-second intervals)

**⚠ WARNING:** Do not use the electrical cord if damaged. Have it repaired immediately.

2. Insert the battery to the battery charger.  
Insert the battery into the battery charger as shown in Fig. 2. Make sure it contacts the bottom of the battery charger.

### 3. Charging

- When the battery is connected to the battery charger, charging will commence and the pilot lamp will light in red. (See Table 2)

**NOTE:** If the pilot lamp blinks in red, pull out the plug from the receptacle and check if the battery is properly mounted.

- When the battery is fully charged, the pilot lamp will bilink in red slowly. (At 1-second intervals) (See Table 2)



4. Disconnect battery charger from the receptacle.

**⚠ CAUTION:**

**Do not pull the plug out of the receptacle by pulling on the cord.**

**Make sure to grasp the plug when removing from receptacle to avoid damaging cord.**

5. Remove the battery from the battery charger.  
Supporting the battery charger with hand, pull out the battery from the battery charger.

**Regarding electric discharge in case of new batteries, etc.**

As the internal chemical substance of new batteries and batteries that have not been used for an extended period is not activated, the electric discharge might be low when using them the first and second time. This is a temporary phenomenon, and normal time required for recharging will be restored by recharging the batteries 2 – 3 times.

**How to make the batteries perform longer.**

- Recharge the batteries before they become completely exhausted.  
When you feel that the power of the tool becomes weaker, stop using the tool and recharge its battery. If you continue to use the tool and exhaust the electric current, the battery may be damaged and its life will become shorter.
- Avoid recharging at high temperatures.  
A rechargeable battery will be hot immediately after use. If such a battery is recharged immediately after use, its internal chemical substance will deteriorate, and the battery life will be shortened. Leave the battery and recharge it after it has cooled for a while.

**⚠ CAUTION:**

- **When the battery charger has been continuously used, the battery charger will be heated, thus constituting the cause of the failures. Once the charging has been completed, give 15 minutes rest until the next charging.**
- **If the battery is recharged when it is warm due to battery use or exposure to sunlight, the pilot lamp may light in green.**  
The battery will not be recharged. In such a case, let the battery cool before charging.
- **When the pilot lamp blinks rapidly in red (at 0.2-second intervals), check for and take out any foreign objects in the charger's battery installation hole. If there are no foreign objects, it is probable that the battery or charger is malfunctioning. Take it to your authorized Service Center.**

---

## **BEFORE USE**

---

Check the work area to make sure that it is clear of debris and clutter.

Clear the area of unnecessary personnel. Ensure that lighting and ventilation is adequate.

---

## **MAINTENANCE AND INSPECTION**

---

**⚠ CAUTION:** Pull out battery before doing any inspection or maintenance.

1. Check the Mounting Screws

Loose mounting screws are dangerous. Regularly inspect them and make sure they are tight.

**⚠ CAUTION:** Using this battery charger with loosen, screws is extremely dangerous.

2. Check for Dust

Dust may be removed with a soft cloth or a cloth dampened with soapy water.

Do not use bleach, chlorine, gasoline or thinner, for they may damage the plastics.

3. Check the rotational direction

---

## **STORAGE**

---

Storing in a place below 104°F (40°C) and out of the reach of children.

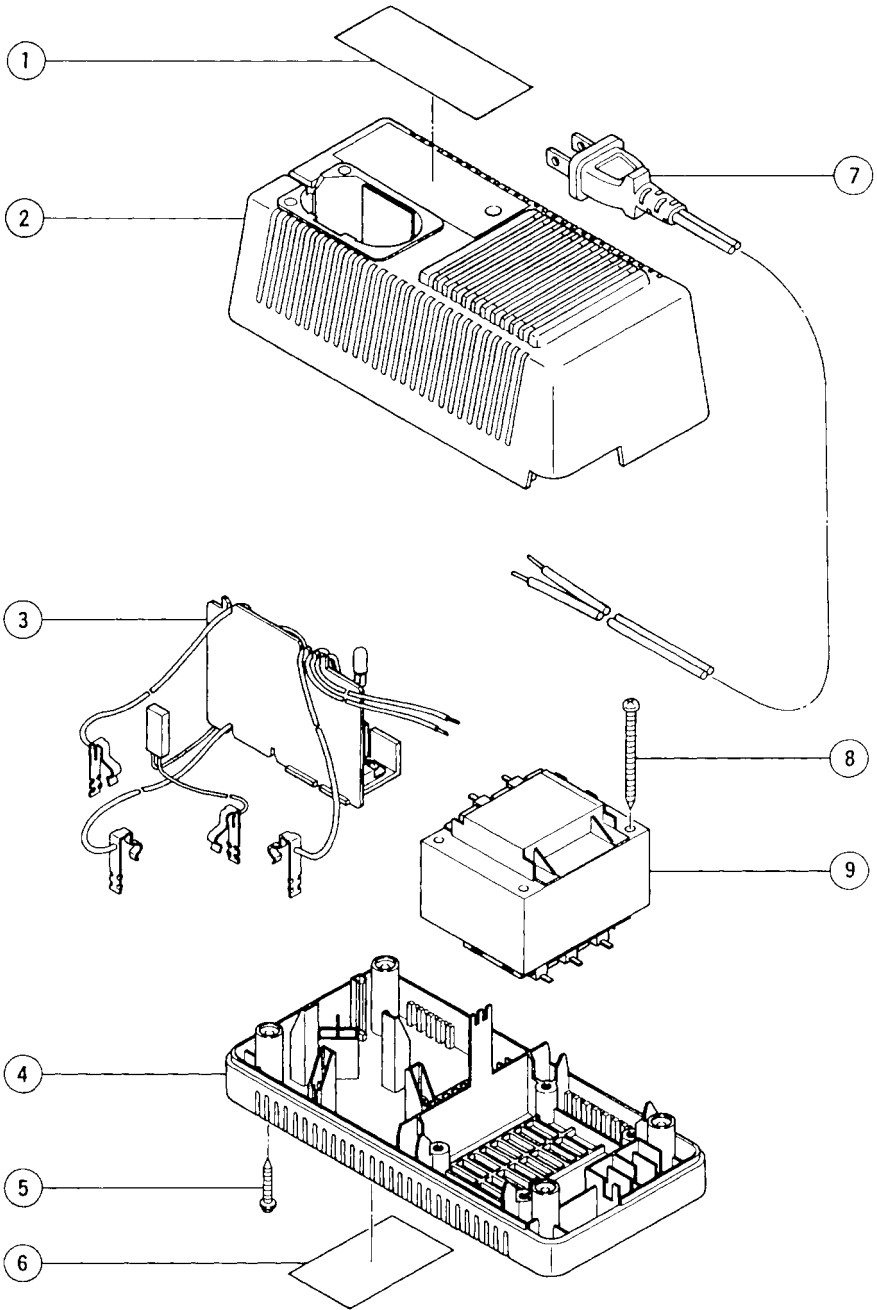
---

## **SERVICE AND REPAIRS**

---

All quality power tools will eventually require servicing or replacement of parts because of wear from normal use. To assure that only authorized replacement parts will be used, all service and repairs must be performed by a HITACHI AUTHORIZED SERVICE CENTER, ONLY.

**NOTE:** Specifications are subject to change without any obligation on the part of the HITACHI.



Item No.	Part Name
1	HITACHI Label
2	Case (A)
3	Print Circuit Board
4	Case (B)
5	Tapping Screw D3×12
6	Name Plate
7	Cord
8	Tapping Screw D4×45
9	Transformer

Parts are subject to change without any obligation on the part of the HITACHI due to improvement.



NICKEL-CADMIUM  
BATTERY MUST BE  
RECYCLED OR DISPOSED  
OF PROPERLY.

Please contact HITACHI KOKI U.S.A. LTD.  
at 1-800-59-TOOLS (toll free), or HITACHI  
AUTHORIZED POWER TOOL SERVICE  
CENTER regarding COLLECTION.



LES BATTERIES AU  
NICKEL-CADMIUM  
DOIVENT ÊTRE  
RECYCLÉES OU MISE AU  
REBUT DE FAÇON  
ADEQUATE.

Pour le RAMASSAGE, contacter HITACHI  
KOKI U.S.A. LTD. au 1-800-59-TOOLS (appel  
gratuit), ou UN SERVICE APRES-VENTE  
D'OUTILS ELECTRIQUE AGREE PAR  
HITACHI.



LA BATERIA DE NIQUEL-  
CADMIO DEBERA  
RECICLARSE O  
DEPOSITARSE EN EL  
LUGAR ADECUADO.

Con respecto a la RECOLECCIÓN de  
baterías, póngase en contacto con HITACHI  
KOKI U.S.A. LTD. número 1-800-59-TOOLS  
(llamada gratis), o con HITACHI AUTHORIZED  
POWER TOOL SERVICE CENTER.

# Hitachi Koki Co., Ltd.

Nippon Bldg., 6-2, Ohtemachi 2-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100, Japan